

EN - CREATE YOUR HIGHLIGHTERS

With the contents of this set you can make 2 different highlighters, personalising them with lots of original decorations! Create your highlighters and share them with anyone you like!

Contents: A) Base and plastic funnel - B) 2 mini-highlighters in 2 different colours with 2 coloured caps
- C) 2 transparent barrels to decorate - D) 2 white rubber plugs - E) 3 bags of iridescent decorations in different shapes and colours - F) 1 bag of coloured rings
- G) Coloured beads - H) Elastic string - I) 2 different rubber characters

IT - CREA I TUOI EVIDENZIATORI

Con il contenuto di questo gioco, potrai realizzare 2 evidenziatori diversi, personalizzandoli con tante decorazioni originali! Crea i tuoi evidenziatori e condividili con chi vuoi!

Contenuto: A) Base e imbuto in plastica - B) 2 mini evidenziatori in 2 colorazioni diverse con 2 tappi colorati
- C) 2 corpi trasparenti da decorare - D) 2 tappi bianchi in gomma - E) 3 bustine di decorazioni iridescenti con forme e colori diversi - F) 1 bustina di anellini colorati - G) Perline colorate - H) Cordino elastico - I) 2 diversi personaggi in gomma

FR - CRÉE TES FLUOS

Avec ce coffret, tu pourras créer 2 jolis surligneurs, en les personnalisant avec une multitude de décorations originales. Crée tes fluos et offre-les à tes amis !

Contenu : A) Base et entonnoir - B) 2 mini surligneurs avec bouchon de 2 couleurs différentes - C) 2 corps transparents à décorer - D) 2 bouchons blancs en caoutchouc - E) 3 sachets de décorations irisées de formes et de couleurs diverses
- F) 1 sachet d'anneaux colorés - G) Perles colorées
- H) 1 cordon élastique - I) 2 personnages en caoutchouc.

DE - DEINE TEXTMARKER-KREATIONEN

Mit dem Inhalt dieses Sets kannst du 2 verschiedene Textmarker mit ganz persönlichen und originellen Verzierungen herstellen! Gestalte deine Textmarker und verschenke sie nach Herzenslust!

Inhalt: A) Basis und Trichter aus Kunststoff - B) 2 Mini-Textmarker in 2 verschiedenen Farben mit 2 farbigem Kappen - C) 2 transparente Stiftkörper zum Verzieren
- D) 2 weiße Gummistopfen - E) 3 Tütchen mit irisierenden Verzierungen in verschiedenen Formen und Farben
- F) 1 Tütchen mit bunten kleinen Ringen - G) Bunte Perlen
- H) Gummischnur - I) 2 unterschiedliche Gummifiguren

NL - MAAK JE EIGEN MARKEERSTIFTEN

Met de inhoud van dit spel kun je 2 verschillende markeerstiften maken en ze versieren met allerlei originele decoraties! Maak je eigen markeerstiften en deel ze met wie je wilt!

Inhoud: A) Basis en kunststof trechter - B) 2 mini-markeerstiften in 2 verschillende kleuren met 2 gekleurde doppen - C) 2 doorzichtige elementen om te versieren
D) 2 witte rubber doppen - E) 3 zakjes met glitterdecoraties in verschillende vormen en kleuren - F) 1 zakje met gekleurde ringetjes - G) Gekleurde kraaltjes - H) Elastisch koord - I) 2 verschillende rubber personages

ES - CREA TUS SUBRAYADORES

Con el contenido de este juego, podrás crear 2 subrayadores distintos y personalizarlos con un montón de decoraciones originales. ¡Crea tus subrayadores y compártelos con quien quieras!

Contenido: A) Base y embudo de plástico - B) 2 subrayadores mini de 2 colores diferentes con 2 tapones de colores - C) 2 cuerpos transparentes para decorar - D) 2 tapones blancos de goma - E) 3 bolsitas de decoraciones iridiscientes con varias formas y colores - F) 1 bolsita de anillas de colores - G) Cuentas de colores - H) Cordón elástico - I) 2 personajes de goma distintos

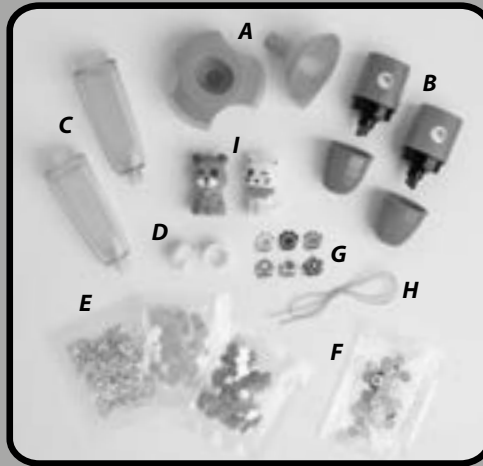
PT - CRIA OS TEUS MARCADORES

Com o conteúdo deste jogo, podes realizar 2 marcadores diferentes, personalizando-os com inúmeras decorações originais! Cria os teus marcadores e partilha-os com quem quiseres!

Conteúdo: A) Base e funil de plástico - B) 2 mini-marcadores em 2 cores diferentes com 2 tampas coloridas - C) 2 corpos transparentes para decorar - D) 2 tampas brancas de borracha - E) 3 saquetas de decorações iridescentes com várias formas e cores - F) 1 saqueta de anéis coloridos - G) Contas coloridas - H) Fio elástico - I) 2 personagens de borracha diferentes

TR - KENDİ FOSFORLU KALEMİNİZİ OLUŞTURUN

Bu oyunun içerikleriyle 2 farklı fosforlu kalem yapabilir ve bunları birçok özgün süslemeyle kişiselleştirebilirsiniz! Fosforlu kalemlerinizi oluşturup istediğiniz kişilerle paylaşın!
İçindekiler: A) Taban ve plastik huni - B) 2 farklı renkte 2 mini fosforlu kalem ve 2 renkli kapak - C) Süslenecek 2 şeffaf hazne - D) 2 beyaz kauçuk tıpa - E) Farklı şekil ve renklerde 3 poşet parıldayan süsleme - F) 1 paket renkli halka - G) Renkli boncuklar - H) Elastik ip - I) 2 farklı lastik karakter



EN - HIGHLIGHTERS DECORATED WITH WATER

Position the transparent barrel by inserting the closed end into the relevant base (Fig. 1). Take the funnel supplied with the kit and use it to decorate the highlighter's barrel (Figs. 2 and 3). N.B.: for optimal results, we suggest first inserting the iridescent decorations and only then the liquid part! Use the funnel to also add some water (Fig. 4), without letting it reach the rim (Fig. 5), up to the maximum level shown in Fig. 6. N.B.: whenever you use water, remember to dry the funnel with a paper towel (Fig. 7). Once you have done this, seal the highlighter's transparent barrel with the white rubber plug (Fig. 8), by applying the right degree of pressure. Now take the mini-highlighter with its cap on and screw it onto the transparent barrel you have just decorated (Fig. 9).

N.B.: we recommend using a cap that matches the colour of the highlighter to avoid dirtying the tip with another colour and getting confused! Complete the item with a fun character on the tip of the peg (Fig. 10).

CREATIVE IDEAS

If you want to make the decoration using the elastic string and the beads, complete all the steps from Fig. 11 to Fig. 15. When the decoration with the elastic string is firmly in place, you can then add the character on the peg (Fig. 16). N.B.: after every use, remember to close the highlighter with its cap so that it lasts longer.

IT - EVIDENZIATORI DECORATI CON ACQUA

Posiziona il corpo trasparente inserendo l'estremità chiusa nell'apposita base (Fig. 1). Prendi l'imbuto del kit e utilizzalo per decorare il corpo dell'evidenziatore (Figg. 2 e 3). N.B.: per la buona riuscita della creazione, ti consigliamo di inserire prima le decorazioni iridescenti e solo dopo la parte liquida! Utilizza l'imbuto anche per aggiungere un po' d'acqua (Fig. 4) senza arrivare al bordo (Fig. 5) e considerando come livello massimo quello mostrato a figura 6. N.B.: ogni volta che utilizzi l'acqua ricordati di asciugare l'imbuto con della carta assorbente (Fig. 7). Dopo di che, sigilla il corpo trasparente dell'evidenziatore con il tappo bianco in gomma (Fig. 8) facendo la giusta pressione. Prendi il mini evidenziatore, già munito di tappo, e avvitalo al corpo trasparente appena decorato (Fig. 9). N.B.: ti consigliamo di mantenere il tappo corrispondente al colore dell'evidenziatore per non sporcare le punte e non fare confusione! Completa il tutto con un personaggio divertente sull'estremità con il perno (Fig. 10).

SPUNTI CREATIVI

Per realizzare la decorazione con il cordino elastico e le perline segui tutti i passaggi da figura 11 a figura 15. Quando la decorazione con il cordino elastico sarà ben salda, potrai sempre aggiungere il personaggio sul perno (Fig. 16). N.B.: Dopo ogni utilizzo, si prega di chiudere l'evidenziatore con il proprio tappo per una maggiore durabilità.

FR - FLUOS DÉCORÉS AVEC DE L'EAU

Positionne le corps transparent en insérant l'extrémité fermée dans la base prévue à cet effet (Fig. 1). Prends l'entonnoir du coffret et utilise-le pour insérer des décorations dans le corps du surligneur (Fig. 2 et 3). Pour que ta création soit réussie, nous te conseillons d'insérer d'abord les décorations irisées et de n'ajouter qu'ensuite le liquide ! Utilise aussi l'entonnoir pour ajouter un peu d'eau (Fig. 4) sans arriver jusqu'au bord (Fig. 5) et en respectant le niveau maximal (Fig. 6). À chaque fois que tu utilises de l'eau, n'oublie pas de sécher l'entonnoir avec de l'essuie-tout (Fig. 7). Ensuite, ferme le corps transparent du fluo avec le bouchon blanc en caoutchouc (Fig. 8) en exerçant la pression nécessaire. Prends le mini surligneur, déjà doté d'un bouchon, et visse-le au corps transparent que tu viens de décorer (Fig. 9). Nous te conseillons de conserver le bouchon qui correspond à la couleur du surligneur pour ne pas salir les pointes et ne pas te tromper ! Complète le tout avec un personnage amusant à placer sur l'extrémité où se trouve l'axe (Fig. 10).

IDÉES CRÉATIVES

Pour réaliser la décoration avec le cordon élastique et les perles, suis toutes les étapes illustrées de la figure 11 à la figure 15. Lorsque la décoration avec le cordon élastique sera bien fixée, tu pourras toujours ajouter le personnage sur l'axe (Fig. 16).

N.B. : après chaque utilisation, n'oublie pas de refermer le fluo avec son bouchon afin que l'encre ne sèche pas.

DE - MIT WASSER VERZIERTE TEXTMARKER

Stelle den transparenten Körper mit dem geschlossenen Ende nach unten in die dafür vorgesehene Basis (Abb. 1). Nimm den Trichter aus dem Set und benutze ihn, um den Körper des Textmarkers zu dekorieren (Abb. 2 und 3). Hinweis: Für ein gutes Gelingen denke daran, immer zuerst die irisierenden Dekorelemente und dann erst die Flüssigkeit einzufüllen! Benutze den Trichter auch, um etwas Wasser hinzuzufügen (Abb. 4), jedoch nicht bis zum Rand (Abb. 5). Der höchste Füllstand ist etwa so wie in Abbildung 6. Hinweis: Denke daran, den Trichter nach jedem Gebrauch mit Küchenpapier abzutrocknen (Abb. 7). Verschließe den durchsichtigen Körper danach mit dem weißen Gummistopfen (Abb. 8) und übe dabei leichten Druck aus. Nimm den Mini-Textmarker mit aufgesetzter Kappe und schraube ihn auf den transparenten Körper, den du gerade verziert hast (Abb. 9). Hinweis: Wir empfehlen dir, dabei den Textmarker immer mit der Kappe in der entsprechenden Farbe zu verschließen, um die Spitze nicht zu verschmutzen und nicht durcheinander zu kommen! Vervollständige dein Werk mit einer lustigen Figur auf dem Ende des Stifts (Abb. 10).

KREATIVE IDEEN

Für die Verzierung mit der Gummischnur und den Perlen befolgst du alle Schritte von Abbildung 11 bis Abbildung 15. Wenn die Verzierung mit der Gummischnur gut festgezogen ist, kannst du immer noch eine Figur auf den Stift schrauben (Abb. 16). Hinweis: Nach jeder Verwendung den Textmarker mit der dazugehörigen Verschlusskappe verschließen, damit er länger hält.

NL - VERSIERDE MARKEERSTIFTEN MET WATER

Zet het doorzichtige element met de dichte kant in de speciale basis (Afb. 1). Neem de trechter uit de kit en gebruik deze om het hoofdelement van de markeerstift te versieren (Afb. 2 en 3). Let op: voor een juiste uitvoering van de creatie raden we je aan om eerst de glitterdecoraties aan te brengen en daarna pas het vloeibare gedeelte! Gebruik de trechter ook om een beetje water toe te voegen (Afb. 4) zonder helemaal tot aan de rand te komen (Afb. 5); houd als maximale niveau het niveau in afbeelding 6 aan. Let op: elke keer dat je water gebruikt, moet je de trechter droogmaken met keukenpapier (Afb. 7). Maak het doorzichtige element van de markeerstift daarna dicht met de witte rubberen dop (Afb. 8), door er goed op te drukken. Neem de mini-markeerstift, met dop, en schroef hem op het doorzichtige element dat je net versierd hebt (Afb. 9). Let op: we raden je aan om de dop op de markeerstift van dezelfde kleur te houden, om te voorkomen dat de punten vuil worden en om ze niet te verwarren! Maak het geheel af met een leuk personage op het uiteinde met de pen (Afb. 10).

CREATIVE IDEEËN

Om de decoratie met het elastische koordje en de kraaltjes te maken volg je alle stappen van afbeelding 11 tot en met afbeelding 15. Als de decoratie met het elastische koordje stevig vastzit, kun je altijd nog het personage toevoegen op de pen (Afb. 16). Let op: sluit de markeerstift na elk gebruik af met zijn eigen dop, zodat hij langer meegaat.

ES - MARCADORES DECORADOS CON AGUA

Coloca el cuerpo transparente introduciendo el extremo cerrado en la base correspondiente (Fig. 1). Coge el embudo del kit y utilízalo para decorar el cuerpo del marcador (Figs. 2 y 3). NOTA: Para que todo salga bien, te recomendamos colocar primero las decoraciones iridiscientes y después la parte líquida. Usa el embudo también para añadir un poco de agua (Fig. 4) sin llegar hasta el borde (Fig. 5) y considera como nivel máximo el que se muestra en la figura 6. NOTA: Cuando uses agua, no olvides secar el embudo con papel absorbente (Fig. 7). A continuación, sella el cuerpo

transparente del marcador con el tapón blando de goma (Fig. 8) apretando lo justo. Coge el marcador mini, ya con tapón, y enróscalo al cuerpo transparente que acabas de decorar (Fig. 9). NOTA: Te recomendamos que mantengas el tapón que se corresponda con el color del marcador para no ensuciar las puntas y evitar confusiones. Completa todo poniendo un personaje divertido en el extremo con el perno (Fig. 10).

IDEAS CREATIVAS

Para hacer la decoración con el cordón elástico y las cuentas, sigue todos los pasos desde la figura 11 hasta la figura 15. Cuando la decoración con el cordón elástico esté bien fijada, puedes introducir el personaje en el perno (Fig. 16). NOTA: Después de cada uso, cerrar el marcador con su tapón para que dure más.

PT - MARCADORES DECORADOS COM ÁGUA

Posiciona o corpo transparente inserindo a extremidade fechada na respetiva cavidade (fig. 1). Pega no funil do kit e utiliza-o para decorar o corpo do marcador (fig. 2 e 3). Nota: para uma criação bem-sucedida, recomendamos-te que insiras primeiro as decorações iridescentes e só depois a parte líquida! Utiliza o funil também para adicionar um pouco de água (fig. 4), sem deixar chegar ao bordo (fig. 5), e considerando o nível indicado na figura 6 como o nível máximo. Nota: sempre que utilizares água, não te esqueças de secar o funil com papel absorvente (fig. 7). Em seguida, tapa o corpo transparente do marcador com a tampa branca de borracha (fig. 8), exercendo a pressão correta. Pega no mini-marcador, já com tampa, e enrosca-o no corpo transparente que acabaste de decorar (fig. 9). Nota: recomendamos que mantenhas a tampa correspondente à cor do marcador para não sujar as pontas e não fazeres confusão! Completa o conjunto com uma personagem divertida na extremidade com o perno (fig. 10).

IDEIAS CRIATIVAS

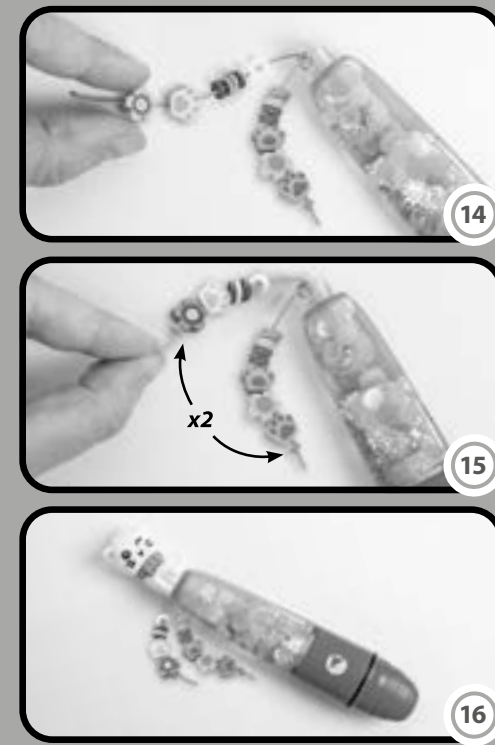
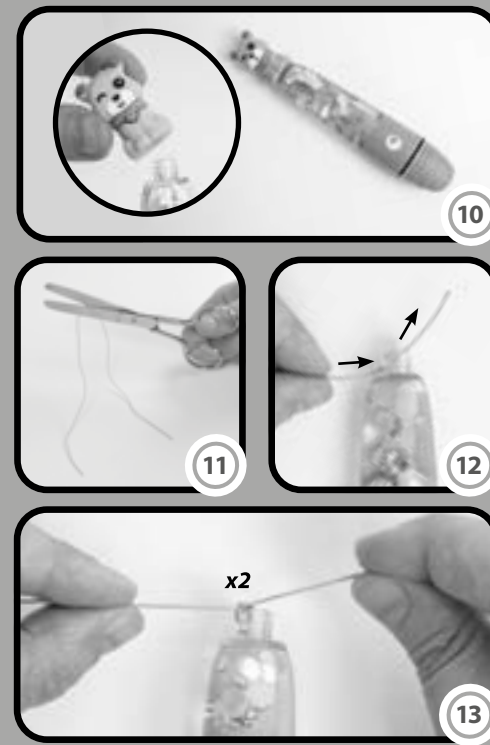
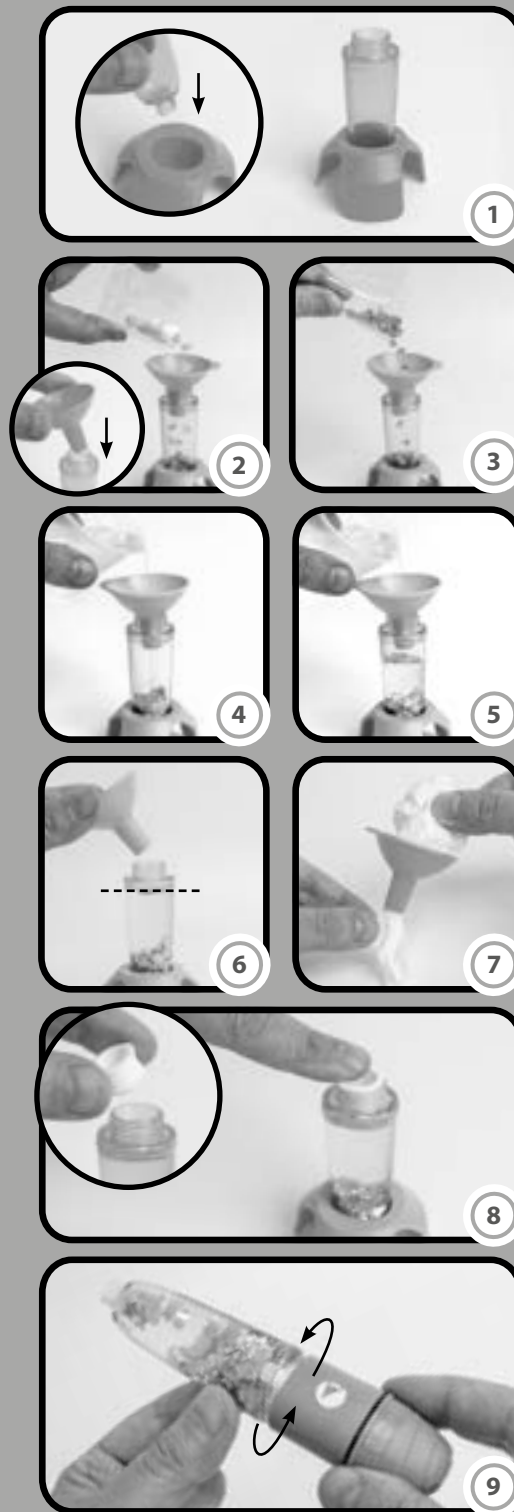
Para realizares a decoração com o fio elástico e as contas, segue todos os passos da figura 11 à figura 15. Quando a decoração com o fio elástico estiver bem firme, poderás adicionar a personagem no perno (fig. 16). Nota: após cada utilização, o marcador tem de ser fechado com a própria tampa para aumentar a sua durabilidade.

TR - SU İLE SÜSLENEN FOSFORLU KALEMLER

Kapalı ucu ilgili tabana yerleştirerek şeffaf hazneyi takın (Şekil 1). Setle birlikte gelen huniyi alın ve fosforlu kaleminizin haznesini süslemek için kullanın (Şekil 2 ve 3). Not: İdeal sonuçlar için önce süslemeleri ekleyip sonrasında sıvı kısmı eklemenizi öneririz! Huniyi (Şekil 4) kullanarak, en fazla şekil 6'da gösterilen maksimum seviyeye ulaşana kadar biraz su ekleyin (Şekil 5). Not: Su kullandığınızda huniyi bir kağıt havlu (Şekil 7) ile kurulamayı unutmayın. Bunu yaptıktan sonra, fosforlu kalemin şeffaf gövdesini, doğru miktarda basınç uygulayarak beyaz kauçuk tıpa ile kapatın (Şekil 8). Ardından mini fosforlu kaleminizi kapağıyla birlikte alıp, az önce süslediğiniz şeffaf haznenin üzerine takın. (Şekil 9). Not: Ucu başka bir renkle kirletip karıştırmamak için fosforlu kaleminizin rengiyle aynı renkte bir kapak kullanmanızı öneririz! Kalemi, mandalın ucundaki eğlenceli bir karakterle tamamlayın (Şekil 10).

YARATICI FİKİRLER

Eğer lastik ip ve boncuk kullanarak süsleme yapmak istiyorsanız Şekil 11'den Şekil 15'e kadar olan tüm adımları tamamlayın. Elastik ip ile süsleme sıkıca oturduğunda karakteri mandalın üzerine takabilirsiniz (Şekil 16). Not: Daha uzun ömürlü olması için lütfen fosforlu kalemi her kullanımdan sonra kapağıyla kapatın.



EN - Read and keep the instruction manual for future reference. **IT** - Manuale da leggere e conservare per future reference. **FR** - Notice à lire et à conserver pour référence ultérieure. **DE** - Anleitung bitte lesen und für spätere Rückfragen aufbewahren. **NL** - Lees de handleiding en bewaar deze voor verdere raadplegingen. **ES** - Leer el manual y conservarlo para futuras consultas. **PT** - Manual para ler e guardar para futura consulta. **TR** - Kullanım kılavuzunu okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

INDICAZIONI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEGLI IMBALLAGGI:
SACCHETTI TRASPARENTI DEI COMPONENTI E DELLE DECORAZIONI: LDPE4 - RACCOLTA PLASTICA
Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Clementoni tarafından ithal edilmiştir.
Clementoni Oyuncak San. ve Tic. Ltd. Şti.
Barbaros Mh. Mor Sumbul Sk. Meridian Business I
Blok No:1/144 34746 Ataşehir İstanbul
Tel: 0216 574 93 31

www.clementoni.com
Bilgileri referans için saklayınız.

Manufacturer / Üretici Firma: **Clementoni S.p.A.**
Zona Industriale Fontenoce s.n.c. - 62019 Recanati
(MC) Italy - Tel. +39 071 75811

www.clementoni.com
Customer care: www.clementoni.com/en/form/

Authorised representative
(for GB market): **Clementoni UK LTD**
Unit 9 - Brook Business Centre - Cowley Mill Road -
UB8 2FX - UXBRIDGE (UK)
P. +44 203 383 2020 - uk@clementoni.com

